

VADEMECUM PER I GENITORI "A SCUOLA IN SICUREZZA"

"নিরাপদে স্কুলে"-- বাবামায়ের জন্য দিকনির্দেশনা

OGNI MATTINA:

প্রত্যেক সকালে:

- **VERIFICARE** se il proprio figlio ha una temperatura superiore a 37,5 gradi: non può andare a scuola.
পরীক্ষা করুন যদি আপনার সন্তানের তাপমাত্রা **37.5** ডিগ্রির উপরে থাকে: সে স্কুলে যেতে পারবেনা।
- **CONTROLLARE** che non abbia mal di gola o altri sintomi precursori di malattia (tosse, diarrea, mal di testa, vomito o dolori muscolari) Se ha segni evidenti di malessere è meglio non andare a scuola.
পরীক্ষা করুন যে তার গলা ব্যথা বা অসুস্থতার অন্যান্য পূর্বসূরী লক্ষণ নেই (কাশি, ডায়রিয়া, মাথাব্যথা, বমি বা পেশী ব্যথা)। যদি তার অসুস্থ হওয়ার সুস্পষ্ট লক্ষণ থাকে তবে স্কুলে না যাওয়াই ভালো।
- **VIGILARE** se ha avuto incontri con un caso COVID-19, in tal caso non può andare a scuola, è bene seguire scrupolosamente le indicazioni della Sanità sull' isolamento precauzionale.
তত্ত্বাবধানে রাখুন যে সে যদি কোভিড -১৯ এ আক্রান্ত কারো সংস্পর্শে এসে থাকে, তাহলে সেক্ষেত্রে সে স্কুলে যেতে পারবে না, সতর্কতামূলক দূরত্বের ক্ষেত্রে স্বাস্থ্য পরিষেবার নির্দেশগুলি কঠোরভাবে অনুসরণ করার পরামর্শ দেওয়া হচ্ছে।
- **AVER CURA DI INFORMARE** la scuola su quali persone contattare in caso il proprio figlio non si senta bene a scuola: Nomi, Cognomi telefoni fissi o cellulari, luoghi di lavoro, ogni ulteriore informazione utile a rendere celere il contatto.

জানতে যত্নশীল হোন আপনার সন্তান স্কুলে সুস্থবোধ না করলে কোন ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করতে হবে তার ব্যাপারে ; নাম, উপাধি, ফিক্স ফোন বা মোবাইল ফোন, কর্মক্ষেত্র, যোগাযোগের গতি বাড়ানোর জন্য দরকারী আরও তথ্য।

A CASA:

ঘরে:

RENDERE IDENTIFICABILI gli oggetti scolastici personali (bottiglietta di acqua - materiale scolastico)

সনাক্তযোগ্য করে তোলা- ব্যক্তিগত স্কুল আইটেম তৈরি করা (পানির বোতল - স্কুল সরঞ্জামাদি)।

RICORDARE ai propri figli durante l'orario scolastico di:

স্কুলের সময় আপনার সন্তানদের মনে করিয়ে দিন:

- disinfettare spesso le mani
- তার হাত প্রায়ই জীবাণুমুক্ত করতে।
- mantenere il più possibile la distanza fisica dagli altri studenti.
- যতটা সম্ভব অন্যান্য শিক্ষার্থীদের থেকে শারীরিক দূরত্ব বজায় রাখতে।
- indossare la mascherina sempre e correttamente
- সর্বদা সঠিকভাবে মাস্ক পরতে।
- cercare di evitare di condividere oggetti con altri studenti
- অন্যান্য শিক্ষার্থীদের সাথে জিনিস ভাগ করা এড়িয়ে চলার চেষ্টা করতে।

CONTROLLARE che il proprio figlio metta nello zaino ogni mattina (disinfettante personale per le mani e una mascherina in più chiusa in un contenitore)

নিশ্চিত করুন যে আপনার শিশু প্রতিদিন সকালে স্কুলব্যাগ এ রাখে (ব্যক্তিগত হ্যান্ড স্যানিটাইজার এবং একটি পাত্রে অতিরিক্ত মাস্ক)

- Se il proprio figlio utilizza un mezzo pubblico (treno, autobus, trasporto scolastico) ricordare di indossare sempre la mascherina e invitarlo a non toccarsi il viso con le mani senza averle prima disinfettate.
- যদি আপনার সন্তান গণপরিবহন (ট্রেন, বাস, স্কুল পরিবহন) ব্যবহার করে তবে সর্বদা যেন একটি মাস্ক পরতে না ভুলে এবং প্রথমে জীবাণুমুক্ত না করে তার হাত দিয়ে তার মুখ স্পর্শ করতে নিষেধ করবেন।
- Se il proprio figlio va in auto con altri compagni, accompagnato dai genitori di uno di questi, spiegare che devono essere sempre rispettate le regole: mascherina, distanziamento, pulizia delle mani.
- যদি আপনার সন্তান অন্য সঙ্গীদের সাথে গাড়িতে যায়, এর মধ্যে একজনের বাবামাকে ব্যাখ্যা করুন যে নিয়মগুলি সর্বদা মেনে চলা উচিত: মাস্ক, দূরত্ব, হাত পরিষ্কার করা।

RISPETTARE le corrette tecniche di lavaggio delle mani, soprattutto prima e dopo aver mangiato, starnutito, tossito, prima di applicare la mascherina, come usarla e smaltirla correttamente per essere in sicurezza. Quando si torna a casa lavarsi le mani immediatamente

মেনে চলুন সঠিকভাবে হাত ধোয়ার কৌশলগুলি, বিশেষ করে খাওয়ার আগে এবং পরে, হাঁচি, কাশি, মাস্ক লাগানোর আগে, কিভাবে এটি ব্যবহার করবেন এবং নিরাপদভাবে এটি শেষ করুন। বাড়ি ফেরার সাথে সাথেই হাত ধুয়ে ফেলুন।

**Traduzione dall'italiano al bengalese realizzata grazie al Progetto DOORS
-Porte Aperte al Desiderio come OppOrtunità di Rigenerazione Sociale - selezionato
dall'impresa sociale CON I BAMBINI nell'ambito del Fondo per il contrasto alla povertà
educativa minorile. Codice 2017-GEN-00414. Richiesta IC Laparelli - Roma.**